



*Im Folgenden findest du eine original in die Schriftform übertragene Lehreinheit, die wir ursprünglich als Video anbieten. Das Video umfasst außer dem entsprechenden Sachtext Lichtbilder, Medien und Graphiken, die das Thema zum besseren Verständnis anschaulich darstellen sollen. Da diese Komponenten in der Schriftversion fehlen, kann es vorkommen, dass der geschriebene Text nicht so recht fließt oder an manchen Stellen sogar eigenartig erscheint. Darüber hinaus könnten auch grammatikalische Fehler im Text enthalten sein, die für ein literarisches Werk meist unannehmbar sind. Wir empfehlen dir, das Video anzuschauen, um so die untenstehende schriftliche Version der Lehreinheit zu vervollständigen.“*

## **Ekklesia**

Es wird viel geredet über Israel und die Gemeinde. Aber wer ist Israel? Wer ist die Gemeinde?

Was würdest du sagen, wenn ich dir erklärte, dass sie ein und dasselbe sind? Für viele hört sich das zunächst kaum glaubhaft an. Aber lasst uns das einmal näher betrachten. Was macht Israel aus? Nur Grenzlinien auf einer Landkarte? Oder diejenigen, die innerhalb dieser Grenzen leben?

Und was macht die Gemeinde aus? Ist die Gemeinde ein Gebäude? Oder besteht sie aus all denjenigen, die die Versammlungen in diesem Gebäude besuchen?

Wie also werden die Begriffe „Gemeinde“ und „Israel“ definiert?

Über lange Zeit wurden wir gelehrt, dass diese beiden Begriffe unterschiedlich zu definieren sind; dass sie zwei grundverschiedene Dinge sind.

Israel wird ganz offensichtlich zuerst im Alten Testament identifiziert.

### **2.Mose 5,2**

Der Pharao antwortet: Wer ist (Jahweh) der Herr, dass ich ihm gehorchen müsse und Israel ziehen lasse? Ich weiß nichts von (Jahweh) dem Herrn, will auch Israel nicht ziehen lassen.

Und Jahweh selbst hat Israel so bezeichnet ....

### **2.Mose 9,4**

Aber (Jahweh) der Herr wird einen Unterschied machen zwischen dem Vieh der Israeliten und dem der Ägypter, dass nichts sterbe von allem, was die Israeliten haben.

Und dann auch nach dem Auszug ....

## **2.Mose 12,37-38**

Also zogen die Israeliten aus von Ramses nach Sukkot, sechshunderttausend Mann zu Fuß ohne die Frauen und Kinder. Und es zog auch mit ihnen viel fremdes Volk, dazu Schafe und Rinder, sehr viel Vieh.

Es sind also auch noch andere mit ihnen ausgezogen. Was war mit diesem „fremden Volk“ passiert?

Nun – wir sehen, dass es von Anfang an als zu Israel gehörig betrachtet wurde.

Hört euch einmal an, was gesagt wurde, als der Pharao die verfolgte, die gerade Ägypten verlassen hatten, nachdem der Pharao sie hatte ziehen lassen.

## **2.Mose 14,19-20**

Da erhob sich der Engel Gottes, der vor dem Heer Israels herzog, und stellte sich hinter sie. Und die Wolkensäule vor ihnen erhob sich und trat hinter sie und kam zwischen das Heer der Ägypter und das Heer Israels. Und dort war die Wolke finster und hier erleuchtete sie die Nacht, und so kamen die Heere die ganze Nacht einander nicht näher.

Das fremde Volk wurde als ein Teil Israels betrachtet. Sie waren die allerersten, die eingepropft worden waren.

Erinnert euch: Das Land, in das Israel hineinging, um es zu erobern, wurde unter die 12 Stämme aufgeteilt. Es heißt hier nicht, dass das Land unter die 12 Stämme und unter diejenigen, die mit ihnen gezogen waren, aufgeteilt wurde. Nein, hier ist nur von 12 Stämmen die Rede. Außerdem wurde ihnen gesagt, dass sie sich nicht als andere betrachten oder ihren eigenen Gesetzen folgen sollten. Es wird ihnen gesagt, dass sie denselben Anweisungen wie die gebürtigen Israeliten folgen sollten.

## **4.Mose 15,15-16**

Für die ganze Versammlung (kahal) gelte nur eine Satzung, für euch wie auch für die Fremdlinge. Eine ewige Satzung soll das sein für eure Nachkommen, dass vor dem Herrn der Fremdling sei wie ihr.

Hier haben wir es schwarz auf weiß!

.... dass vor (Jahweh) dem Herrn der Fremdling sei wie ihr.

Sie sind also gleichgestellt. Sie sind eingepropft und sind somit Israel.

Und was sagt uns das nun? Israel ist jeder, der sich dafür entscheidet, Jahweh nachzufolgen. Das dürfen wir nicht vergessen.

Und was ist jetzt mit der Gemeinde?

Die Gemeinde wird natürlich zuerst im neuen Testament erwähnt, und zwar von Jeshua selbst.

### **Matthäus 16,18**

Und ich sage dir auch: Du bist Petrus und auf diesen Felsen will ich meine Gemeinde (ekklesia) bauen, und die Pforten der Hölle sollen sie nicht überwältigen.

Er erwähnt sie auch wieder in Kapitel 18:

### **Matthäus 18,17**

Hört er auf die nicht, so sage es der Gemeinde (ekklesia); hört er auch auf die Gemeinde nicht, so sei er für dich wie ein Heide und Zöllner.

Das griechische Wort „ekklesia“ bedeutet eigentlich „Versammlung“. Hätten die Übersetzer anstelle des Wortes „Gemeinde“ das Wort „Versammlung“ benutzt – und das ist die Bedeutung von „ekklesia“ –, so hätte es hinsichtlich dieses Themas keine Verwirrung gegeben.

Wir empfehlen euch, das Wort „Versammlung“ im Alten Testament nachzuschlagen. Ihr werdet feststellen, dass es sich auf die „Gemeinde“ im Alten Testament bezieht.

Vergleicht auch, was Stephanus in der Apostelgeschichte sagt, wo er sich auf Mose bezieht.

### **Apostelgeschichte 7,38**

Dieser ist's, der in der Versammlung in der Wüste stand zwischen dem Engel, der mit ihm redete auf dem Berge Sinai, und unsern Vätern. Dieser empfing Worte des Lebens, um sie uns weiterzugeben.

Das Wort für Versammlung an dieser Stelle ist ekklesia. Genau dasselbe Wort, das im ganzen Neuen Testament für Gemeinde gebraucht wird.

Warum haben die Übersetzer ekklesia an dieser Stelle nicht auch mit Gemeinde übersetzt?  
Wie an all den anderen Stellen im Neuen Testament auch?

Weil Mose damit in die „Gemeinde“ gehören würde. Und die meisten, wenn nicht gar alle, die Gemeinde von Israel trennen möchten. Nichts wäre weiter von der Wahrheit entfernt. Wäre für „ekklesia“ weiterhin das Wort „Versammlung“ im Neuen Testament benutzt worden – und so hätte es sein sollen –, dann wäre der Fluss vom Alten zum Neuen Testament nahtlos übergegangen. Und wir hätten dann erkannt, dass die „Gemeinde“ in Wirklichkeit die Fortsetzung der „Versammlung“ aus dem Alten Testament (der Tenach) und keine sogenannte neue Schöpfung von Jeshua ist.

Selbst die Septuaginta – die griechische Übersetzung der Tenach (des Alten Testaments) – gebraucht in ihrer gesamten Übersetzung das Wort ekklesia für Versammlung. Und – falls ihr es nicht wissen solltet – die Septuaginta wurde schon hunderte von Jahren vor Jeshua geschrieben.

Was heißt das? Das heißt: Alle im ersten Jahrhundert verstanden ekklesia als die Versammlung Israels.

Wir können diese Tatsache nicht mehr außer Acht lassen.

Um dies noch weiter zu unterstreichen, sehen wir, dass das Neue Jerusalem zwölf Tore hat. Zwölf Tore für die 12 Stämme.

### **Offenbarung 21,12**

Sie hatte eine große und hohe Mauer und hatte zwölf Tore und auf den Toren zwölf Engel und Namen darauf geschrieben, nämlich die Namen der zwölf Stämme der Israeliten.

Wir müssen hier beachten, dass es kein Tor für eine „Gemeinde aus den Heiden“ gibt. Und was heißt das? Das heißt, dass wir in Israel eingepfropft sind UND dass Israel die Gemeinde ist.

Biblisch gesehen können wir Israel und die Gemeinde nicht voneinander trennen. Wir können nicht von Israel und der Gemeinde sprechen, denn Israel IST die Gemeinde.

Wir haben schon gesehen, dass in der Zeit des ersten Exodus Israel aus all jenen bestand, die sich entschieden hatten, Jahweh nachzufolgen. Heute ist es genauso. Wir empfehlen euch, die Videos „Eingepfropft“ und „Die verlorenen Schafe“ anzusehen. Sie liefern weitere Einzelheiten zum obigen Thema.

Ich wiederhole: Israel ist die Gemeinde, und die Gemeinde ist Israel. Entweder kommst du durch einen der zwölf Stämme ins Neue Jerusalem hinein, oder du kommst gar nicht hinein.

Wir beten, dass dieses kurze Studium für dich ein Segen war .... Und vergiss nicht, alles zu prüfen.

Schalom

Für mehr über dieses Thema und weitere Lehreinheiten verweisen wir auf [www.testeverything.net](http://www.testeverything.net).

**Schalom – und möge Jahweh dich segnen in deinem Wandel im ganzen Wort Gottes.**

EMAIL: [Info@119ministries.com](mailto:Info@119ministries.com)

FACEBOOK: [www.facebook.com/119Ministries](http://www.facebook.com/119Ministries)

[/www.facebook.com/119ministriesdeutschland](http://www.facebook.com/119ministriesdeutschland)

WEBSITE: [www.TestEverthing.net](http://www.TestEverthing.net) & [www119ministries.nl](http://www119ministries.nl)

TWITTER: [www.twitter.com/119Ministries#](http://www.twitter.com/119Ministries#)